AINOLA

KAMIINAPUHALLIN
KAMINFLÄKT
STOVEN FAN



KÄYTTÖOHJE | BRUKSANVISNING | USER MANUAL

Product ID: 103375642, 103375640, 103383238

Ennen uuden kamiinapuhaltimesi käyttöönottamista lue alla olevat ohjeet.

Kamiinapuhaltimen runko ja siivet on valmistettu alumiinista. Ainutlaatuiset anadisoidut siivet ovat ruosteen ja korroosion kestävät ja ne on suunniteltu tuottamaan erittäin laajaa lämpövirtaa.
Kamiinapuhallin tuottaa oman virtansa lämpötilavaihteluiden kautta.
Kamiinapuhaltimen käyttäminen suositellun 345°C lämpötilan yläpuolella voi vauroittaa puhallinta ja virtaa tuottavia yksiköitä ja mitätöidä takuusi.
Pidän puhallin lasten ulottumattomissa.

KUINKA KÄYTÄT LÄMPÖVOIMAISTA KAMIINAPUHALLINTA

Varmista, että kamiinapuhallin on asetettu tasaiselle alustalle lietesi sivuun tai taakse. (Kuitenkin niin kauas lieden putkesta kuin mahdollista).
Mitä lämpimämpi liesi on, sitä enemmän tuuletin pyörii.
Kamiinapuhallin on suunniteltu käytettäväksi vapaasti seisovilla liesillä, joiden normaalilämpötila on 60°C - 345°C. Poista kamiinapuhallin käytöstä, jos lämpötila ylittää 345°C.
Älä koskaan käsittele kamiinapuhaltimen runkoa tai aseta sitä suojaamattomalle pinnalle kamiinapuhaltimen ollessa kuuma. Siirrä tai kanna puhallin aina käyttämällä kantokahvaa.

TAKUU

Kamiinapuhaltimella on yhden (1) vuoden takuu.
Tämä ei kata normaalia kulumista tai vahinkoa, joka on aiheutunut onnettomuudesta tai väärinkäytöstä.
Tämä laite on tarkoitettu VAIN kotikäyttöön. Ei sisällä huollettavia osia.
Voimayksikköä ei tarvitse koskaan voidella. Älä yritä huoltaa tätä tuotetta.

KAMIINAPUHALTIMEN OMAISUUDET

Ympäristöystävällinen
Hiljainen
Turvallinen ja taloudellinen toiminta
Sähköä tai ulkoista virtalähdettä ei tarvita
Tuottaa oman virtansa lieden lämmöstä toimiakseen
Automaattinen toiminta, mitä kuumempi sen nopeampaa
Toimii lähes kaikilla liesillä

OPTIMAALINEN PAIKKA JA TOIMINTALÄMPÖTILA



Optimaalinen sijainti



Ei suositeltava

Optimaalinen toimintalämpötila on 200°C - 320°C

ESIMERKKEJÄ UUNEISTA



Tärkeintä on, että kamiinapuhaltimen sijoituspaikan pintalämpötila on vähintään 50°C. Kamiinapuhallin tarvitsee lämpöä, jotta se saa virtaa pyöriä.

Ei sovellu...



Näissä uuneissa on lämpösuojattu välikerros, joka laskee uunin pintalämpötilaa. Kun lämpötila on alle 50°C, ei kamiinapuhallin saa riittävästi lämpöä toimiakseen.

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy
Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

Innan du använder din nya kaminfläkt, läs följande instruktioner.

Kaminfläktens ram och blad är tillverkade av aluminium. De unika anodiserade bladen är rost- och korrosionsbeständiga och är designade för att generera ett mycket brett värmeflöde.
Kaminfläkten producerar sin egen ström genom temperaturvariationer.Att använda kaminfläkten över den rekommenderade temperaturen på 345°C kan skada fläkten och de strömproducerande enheterna samt upphäva din garanti.
Håll fläkten utom räckhåll för barn.

HUR DU ANVÄNDER EN VÄRMEDRIVEN KAMINFLÄKT

Se till att kaminfläkten är placerad på en plan yta vid sidan eller bakom spisen. (Men så långt från spisröret som möjligt.)
Ju varmare spisen är, desto snabbare snurrar fläkten.
Kaminfläkten är designad för användning med fristående spisar med normal temperatur mellan 60°C och 345°C. Ta bort kaminfläkten från användning om temperaturen överstiger 345°C.
Rör aldrig kaminfläktens ram eller placera den på en obekydd yta när fläkten är varm. Flytta eller bär alltid fläkten med hjälp av bärhandtaget.

GARANTI

Kaminfläkten har ett (1) års garanti.
Denna täcker inte normalt slitage eller skador som orsakats av olyckor eller felaktig användning.
Denna enhet är avsedd ENDAST för hemmabruk. Innehåller inga delar som kan underhållas.
Strömenheten behöver aldrig smörjas. Försök inte att underhålla denna produkt.

EGENSKAPER FÖR KAMINFLÄKTEN

Miljövänlig
Tyst
Säker och ekonomisk drift
Ingen elektricitet eller extern strömkälla behövs
Producerar sin egen elektricitet från spisens värme för att fungera
Automatisk drift – ju varmare, desto snabbare
Fungerar på nästan alla spisar

OPTIMAL PLATS OCH DRIFTSTEMPERATUR



Optimal placering



Ej rekommenderad

Optimal driftstemperatur är 200°C – 320°C

EXEMPEL PÅ UGNSPLACERINGAR



Det viktigaste är att yttemperaturen på platsen där kaminfläkten placeras är minst 50°C. Fläkten behöver värme för att generera ström och snurra.

Inte lämplig...



Dessa ugnar har ett värmeskyddat mellanlager som sänker ugnens yttemperatur. När temperaturen är under 50°C får kaminfläkten inte tillräckligt med värme för att fungera.

SUOMITRADING.fi

Suomi Trading Oy
Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi

Before using your new stove fan, read the instructions below.

The stove fan's frame and blades are made of aluminum. The unique anodized blades are rust- and corrosion-resistant and are designed to produce a very wide heat flow.
The stove fan generates its own power through temperature variations.
Using the stove fan above the recommended temperature of 345°C may damage the fan and the power-generating units and void your warranty.
Keep the fan out of reach of children.

HOW TO USE A HEAT-POWERED STOVE FAN

Make sure the stove fan is placed on a level surface beside or behind your stove. (However, as far from the stove pipe as possible.)
The warmer the stove, the faster the fan will spin.
The stove fan is designed for use with freestanding stoves with a normal temperature of 60°C–345°C
Remove the stove fan from use if the temperature exceeds 345°C.
Never touch the stove fan's frame or place it on an unprotected surface while it is hot. Always move or carry the fan using the handle.

WARRANTY

The stove fan comes with a one (1) year warranty.
This does not cover normal wear and tear or damage caused by accidents or misuse.
This device is intended for HOME USE ONLY. It contains no serviceable parts.
The power unit never requires lubrication. Do not attempt to service this product.

STOVE FAN FEATURES

Environmentally friendly
Quiet
Safe and economical operation
No electricity or external power source needed
Generates its own power from the stove's heat to operate
Automatic operation – the hotter, the faster
Works on almost all stoves

OPTIMAL LOCATION AND OPERATING TEMPERATURE



Optimal location



Not recommended

Optimal operating temperature is 200°C – 320°C

EXAMPLES OF STOVE LOCATIONS



The most important thing is that the surface temperature at the location where the stove fan is placed is at least 50°C. The stove fan needs heat to generate power and spin.

Not suitable…



These stoves have a heat-protected intermediate layer that lowers the stove's surface temperature. When the temperature is below 50°C, the stove fan does not get enough heat to operate.

Suomi Trading Oy
Realparkinkatu 12, 37570 Lempäälä
asiakaspalvelu@suomitrading.fi
SUOMITRADING.fi